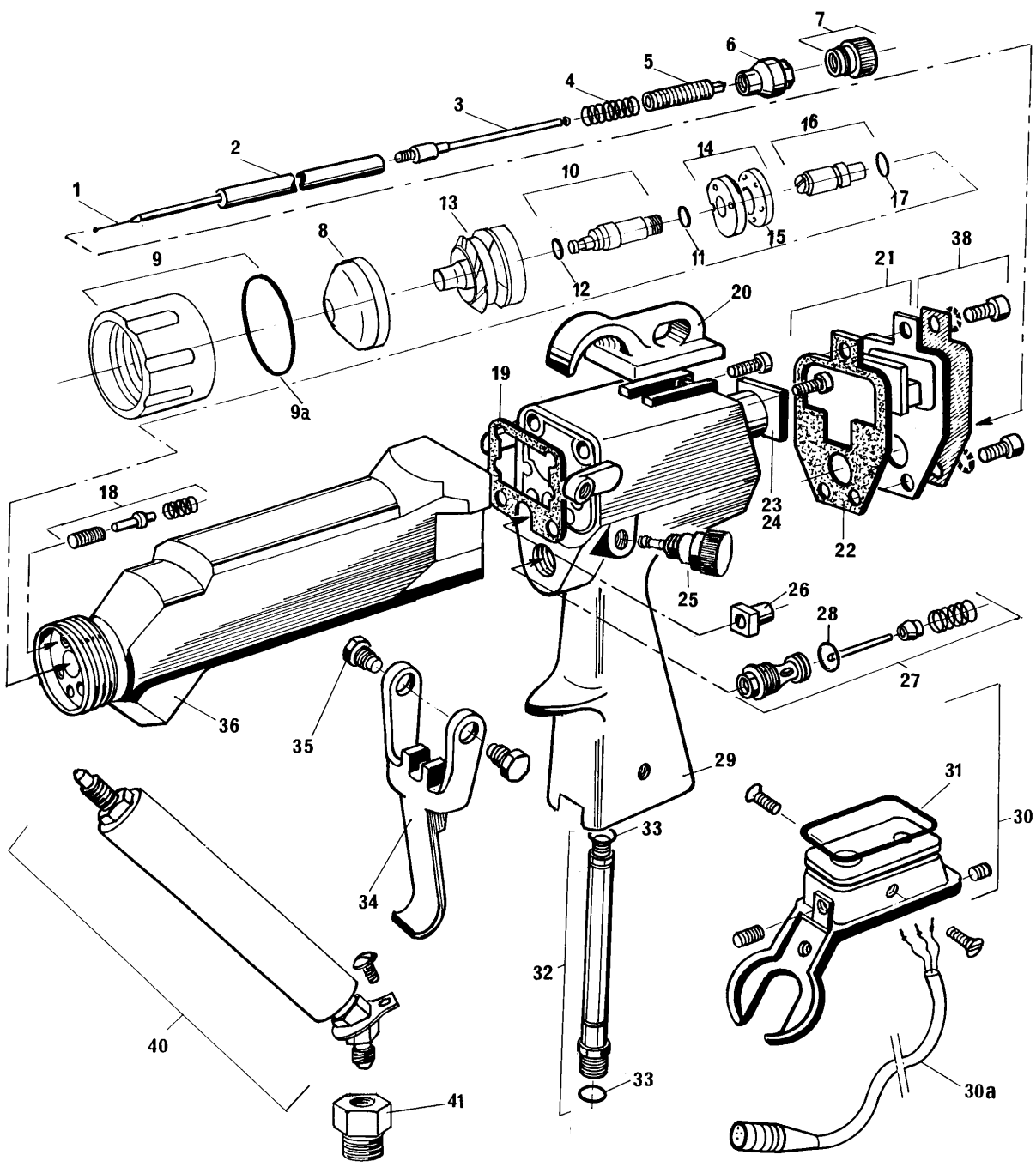




Doc. 573.558.040 Date/Datum/Fecha : 21/10/02 Annule/Cancel/ Ersetz/Anula : 07/01/02	Modif. /Änderung :	Pièces de rechange Spare parts list Ersatzteilliste Piezas de repuesto
---	---------------------------	---

PISTOLET KMV 3	AIRSPRAY GUN - MODEL KMV 3
PISTOLE KMV 3	PISTOLA KMV 3



PISTOLET ELECTROSTATIQUE PNEUMATIQUE MANUEL KMV 3 (AVEC TETE ET BUSE)	AIRSPRAY ELECTROSTATIC MANUAL GUN - MODEL KMV 3 (WITH AIR CAP AND SPRAY NOZZLE)	# 135.277.420
LUFTELEKTROSTATIK - HANDPISTOLE KMV 3 (MIT LUFTKAPPE UND DÜSE)	PISTOLA ELECTOSTÁTICA NEUMÁTICA KMV 3 (CON CABEZAL Y BOQUILLA)	

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
1	129.400.918	Electrode (x 10)	Electrode (x 10)	Elektroden (x 10)	Electrodo (bolsa de 10)	1
2	129.277.100	Pointeau équipé	Needle assembly	Farbnadeleinheit, kpl.	Aguja equipada	1
3	129.270.261	Entraîneur de pointeau	Needle carrier	Verbindungsstange	Arrastre de la aguja	1
4	050.312.201	Ressort de pointeau	Needle spring	Feder für Farbnadel	Muelle de aguja	1
5	129.270.243	Vis butée	Stop screw	Schraube für Anschlag	Tornillo tope	1
6	129.270.244	Ecrou de butée	Stop nut	Mutter für Anschlag	Tuerca de tope	1
7	129.270.245	Butée de pointeau équipée	Needle stop assembly	Blockierschraube für Farbnadel	Tope de aguja equipado	1
8	129.277.354	Tête	Air cap	Zerstäuberkopf	Cabezal	1
9	129.277.370	Bague de tête avec joint	Air cap ring with seal	Überwurfring mit Dichtung	Anillo de cabezal con junta	1
9a	NCS / NSS	▪ Joint de bague	▪ Seal, air cap ring	▪ Dichtung für Überwurfring	▪ Junta de anillo	1
10	129.277.040	Buse sortie annulaire avec joints	Swirling fan nozzle, com- plete with seals	Düse, Ringausgang mit Dichtung	Boquilla salida anular con juntas	1
11	909.429.702	Joint arrière de buse (POLYFLUID)	Back seal of the nozzle (POLYFLUID) assembly	Düsendichtung hinten (POLYFLUID)	Junta trasera de boquilla (POLIFLUID)	1
12	909.429.256	Joint (POLYFLUID)	Seal (POLYFLUID)	Dichtung (POLYFLUID)	Junta (POLIFLUID)	1
13	129.277.353	Buse conique	Air deflector	Luftverteilerdüse	Boquilla conica	1
14	129.277.380	Adapteur de tête complet	Air cap adapter	Adapter für Zerstäuberkopf, kpl.	Adaptador de cabezal completo	
15	129.276.202	Bague conductrice (x 10)	Washer (x 10)	Kontaktringe (x 10)	Anillo conductor (x 10)	1
16	129.274.250	Cartouche (PEHD) avec joint	Cartridge (UHMW) with seal	Packungspatrone (PEHD) mit Dichtring, komplett	Cartucho (PEHD) con junta	1
17	909.429.702	▪ Joint de cartouche (POLYFLUID)	▪ Seal, cartridge (POLYFLUID)	▪ Dichtungsring der Pac- kungspatrone (POLYFLUID)	▪ Junta de cartucho (POLIFLUID)	1
18	129.400.912	Contact assemblé	Contact assembly	Hochspannungskontakt, komplett	Contacto montado	1
19	NCS / NSS	Joint canon / poignée	Seal, front body / handle	Dichtung- Pistolen vorderteil / Handgriff	Junta cañon / empuñadu- ra	1
20	129.270.004	Crochet	Hook	Haken	Gancho	1
21	129.270.150	Oscillateur équipé + joint intégré	Oscillator assembly + seal	Oszillatoreinheit + integrierter Dichtung	Oscilador equipado + junta integrada	1
22	129.270.103	▪ Joint d'oscillateur	▪ Seal, oscillator	▪ Dichtung des Oszillators	▪ Junta del oscilador	1
23	129.288.250	Générateur haute tension + joint d'oscillateur	HV generator assembly + oscillator seal	Hochspannungsgenerator mit Oscillatordichtung	Generador alta tensión + junta del oscilador	1
24	NCS / NSS	▪ Joint d'extrémité du générateur	▪ Seal, HV generator	▪ Dichtung für Generator	▪ Junta de extremidad del generador	2

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
25	129.277.360	Pointeau des événements (commande de changement de jet)	Air adjustment knob	Zerstäuberluft-Einstellventil, komplett	Aguja de los eventos (mando cambio de abanico)	1
26	129.270.263	Guide d'entraîneur de pointeau	Needle guide	Nadelführung	Guía del arrastre de aguja	1
27	129.270.050	Soupape complète	Air valve assembly	Luftventil, komplett	Válvula completa	1
28	NCS / NSS	▪ Joint de soupape	▪ Seal, valve	▪ Dichtung für Luftventil	▪ Junta de válvula	1
29	129.270.020	Poignée prééquipée	Handle assembly	Pistolenhandgriff	Empuñadura preequipada	1
30	129.280.005	Patte de maintien de câble	Bracket	Verbindungskabeleinheit	Pata de fijación de cable	1
30a	129.270.310	Câble	Cable	Kabel	Cable	1
31	NCS / NSS	Joint de patte	Seal	Dichtung	Junta de pata	1
32	129.270.295	Tube d'air équipé	Air passage assembly	Luftrohr	Tubo de aire equipado	1
33	NCS / NSS	▪ Joint de tube	▪ Seal, air passage	▪ Dichtung für Luftrohr	▪ Junta de tubo	2
34	129.270.003	Gâchette	Trigger	Abzugshebel	Gatillo	1
35	129.270.006	Jeu de 2 vis de gâchette	Screw, trigger (x 2)	2-Schraubensatz für Abzugshebel	Bolsa de 2 tornillos de gatillo	1
36	129.270.002	Canon équipé	Front body assembly	Pistolenvorderteil	Cañon equipado	1
38	129.277.110	Plaque d'identification KMV 3 avec visserie	KMV 3 identification plate with screws	Bezeichnungsschild KMV 3 mit Schrauben	Placa de identificación KMV 3 con tornillos de serie	1
40	129.272.620	Tuyau rigide	Fluid tube	Farbrohr	Tubería rígida	1
41	050.123.304	Raccord F 1/2 JIC - M 1/4 NPS	Adapter F 1/2 JIC - M 1/4 NPS	Anschluss IG 1/2 JIC - AG 1/4 NPS	Racor H 1/2 JIC - M 1/4 NPS	1
-	129.270.030	Cable pour poignée	Cable, handle	Kabel für Henkel	Cable para empuñadura	1

* a	129.270.094	Pochette de joints de maintenance (ind. 9a, 11, 19, 22, 24, 28, 31, 33)	Pack of seals "servicing kit" (ind. 9a, 11, 19, 22, 24, 28, 31, 33)	Wartungssatz Dichtungen (Pos. 9a, 11, 19, 22, 24, 28, 31, 33)	Bolsa de juntas "reparación" (ind. 9a, 11, 19, 22, 24, 28, 31, 33)	1
* b	129.277.300	Kit de transformation en pistolet KMV 3 (ind. 2, 4, 8, 10, 14, 18, 25)	Conversion kit for KMV 3 gun (ind. 2, 4, 8, 10, 14, 18, 25)	Umbausatz für KMV 3 (Pos. 2, 4, 8, 10, 14, 18, 25)	Kit de transformación en pistola KMV 3 (ind. 2, 4, 8, 10, 14, 18, 25)	1
* c	129.277.355	Kit maintenance pointeau-buse KMV 3 (ind. 2, 8, 10, 11, 13, 16, 22)	Servicing kit needle-nozzle KMV 3 (ind. 2, 8, 10, 11, 13, 16, 22)	Wartungssatz Nadel-Düse KMV 3 (Pos. 2, 8, 10, 11, 13, 16, 22)	Kit reparación aguja-boquilla KMV 3 (ind. 2, 8, 10, 11, 13, 16, 22)	1

* Pièces de maintenance préconisées tenues en stock
* Preceding the index number denotes a suggested spare part.
* Bezeichnete Teile sind empfohlene Ersatzteile.
* Piezas de mantenimiento preventivo a tener en stock.

N C S : Non commercialisé seul.
N S S : Denotes parts are not serviceable separately.
N S S : Bezeichnete Teile gibt es nicht einzeln, sondern nur komplett.
N C S : no suministrado por separado.

OPTIONS – ON REQUEST - OPTION – OPCIÓN

Ind	#	Désignation	Description	Bezeichnung	Denominación	Qté
11	129.400.901	Joint EPDM (x 10)	Seal, EPDM (x 10)	Dichtungsring EPDM (x 10)	Junta EPDM (x 10)	1
11	129.400.915	Joint FPM (x 10)	Seal, FPM (x 10)	Dichtungsring FPM (x 10)	Junta FPM (x 10)	1